

Einhell

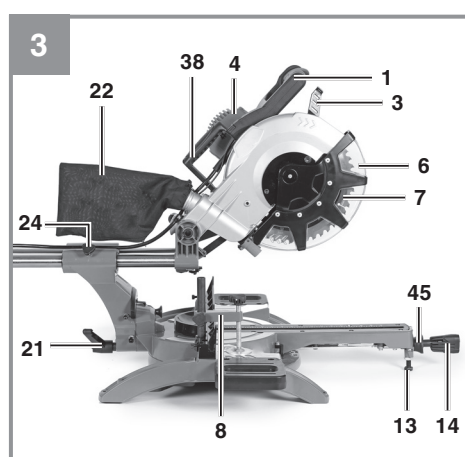
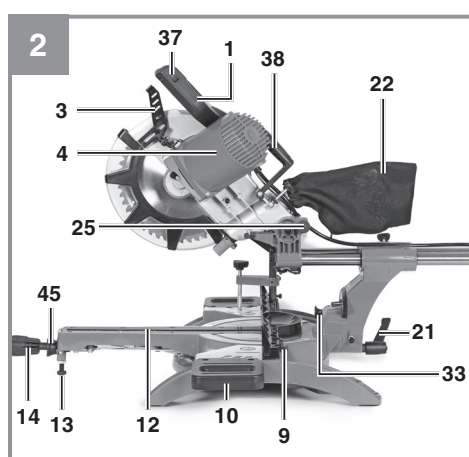
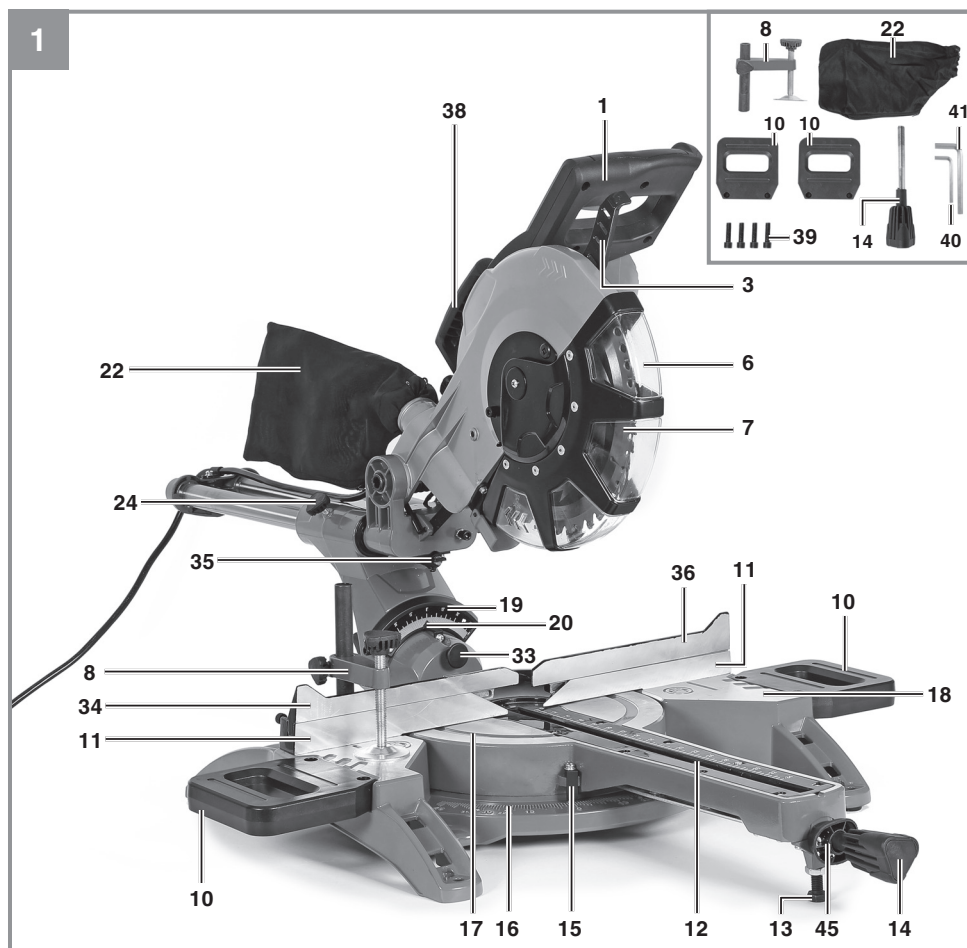
TC-SM 2534/1 Dual

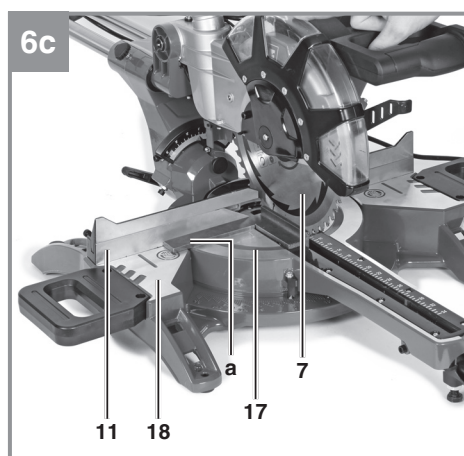
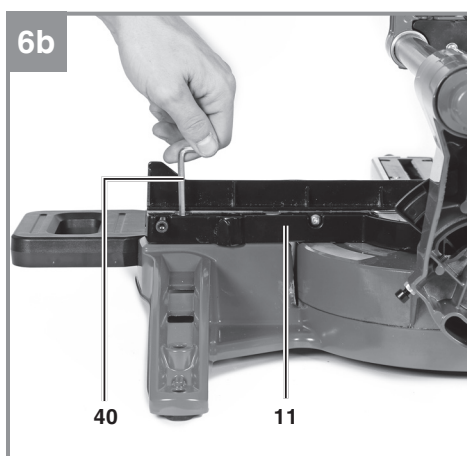
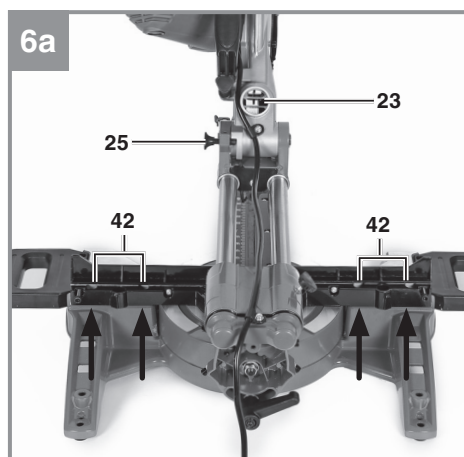
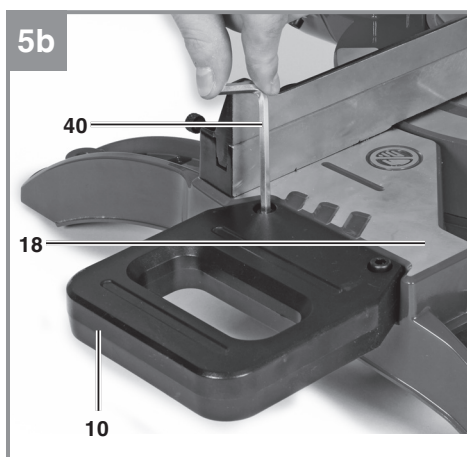
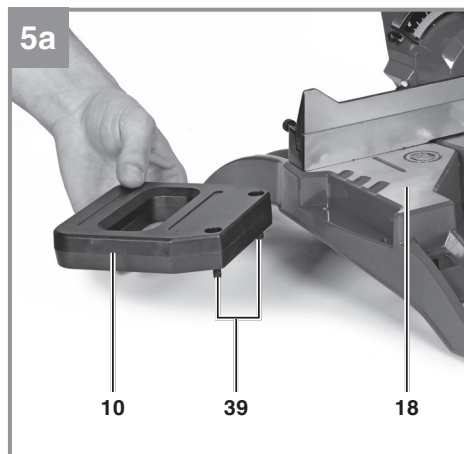
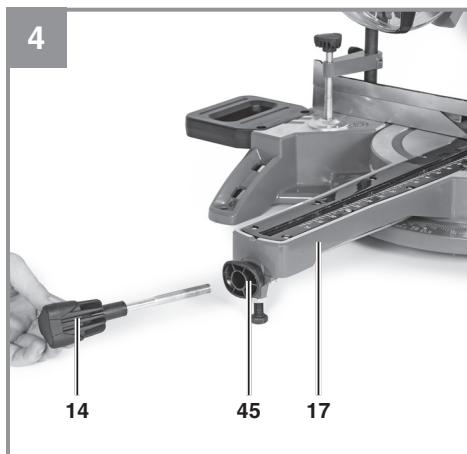
UKR Оригінальна інструкція з
експлуатації
Торцювочна пила з
протяжкою

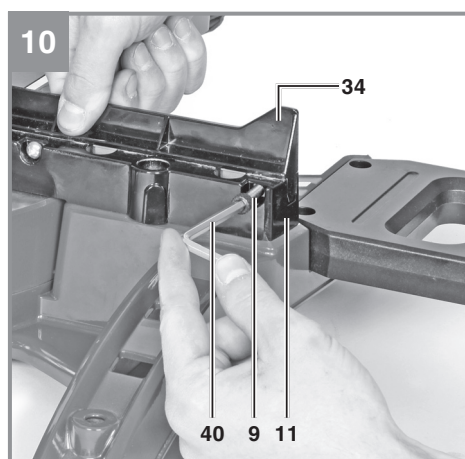
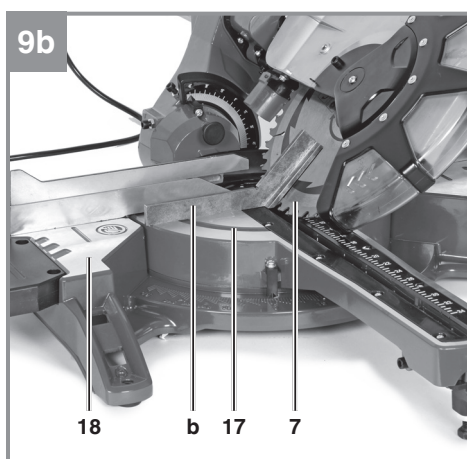
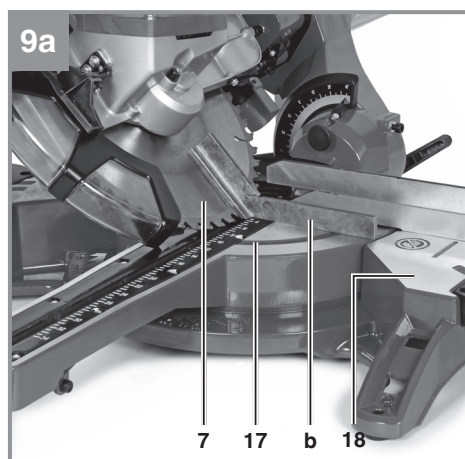
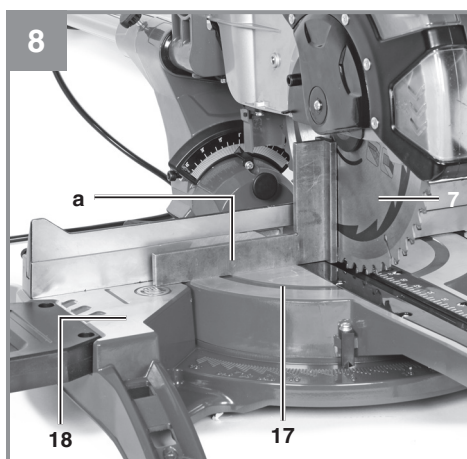
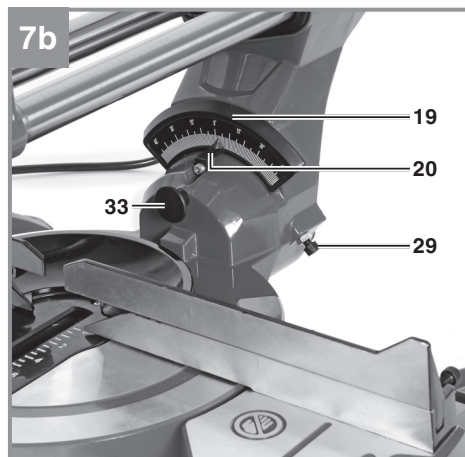
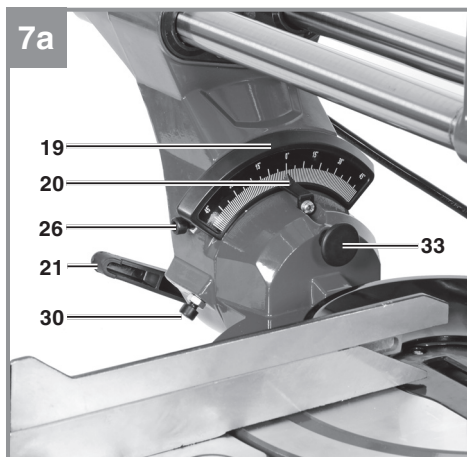


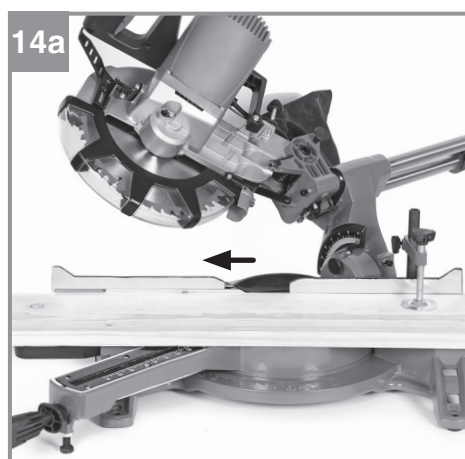
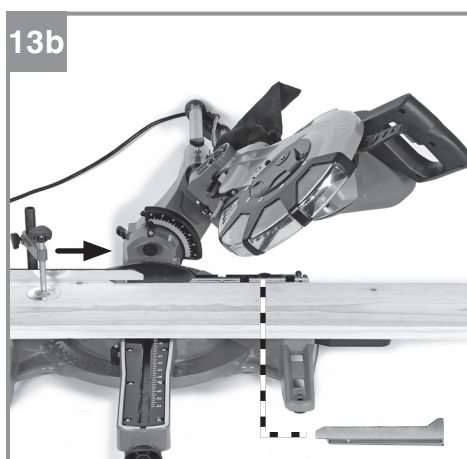
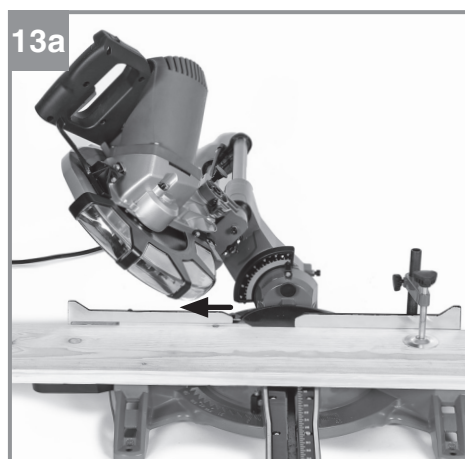
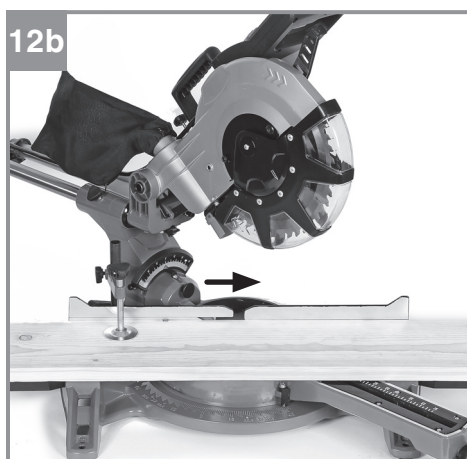
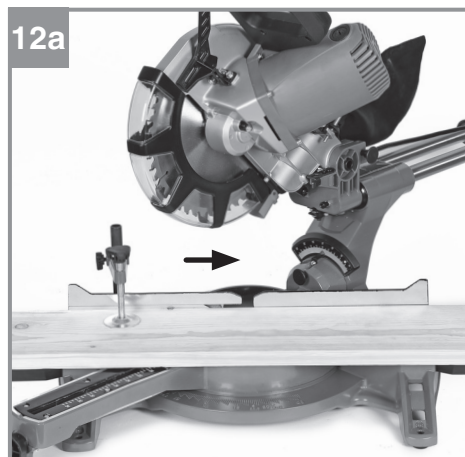
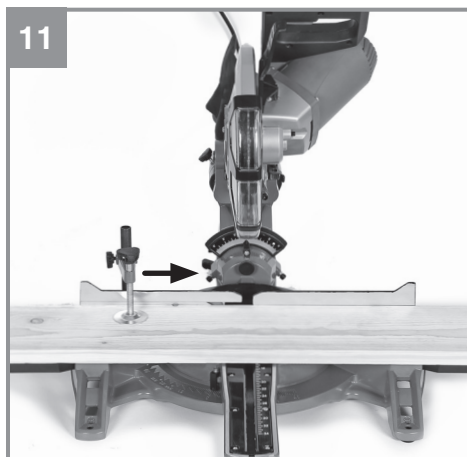
Art.-Nr.: 43.003.95

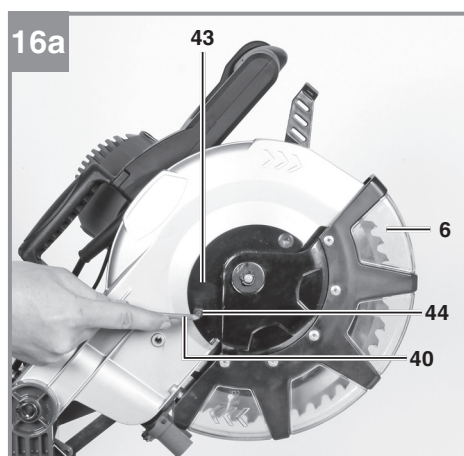
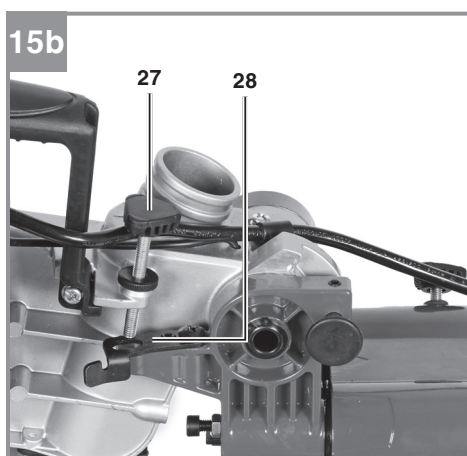
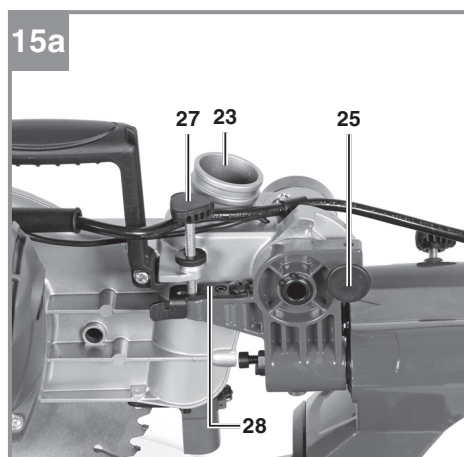
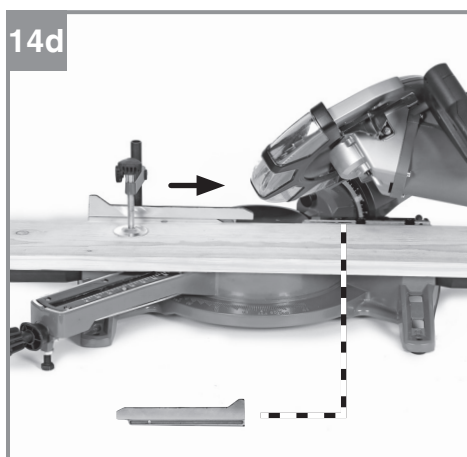
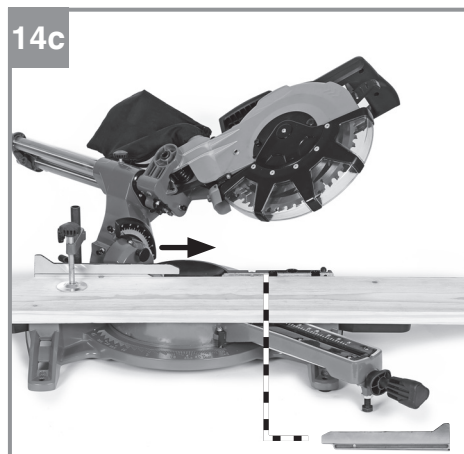
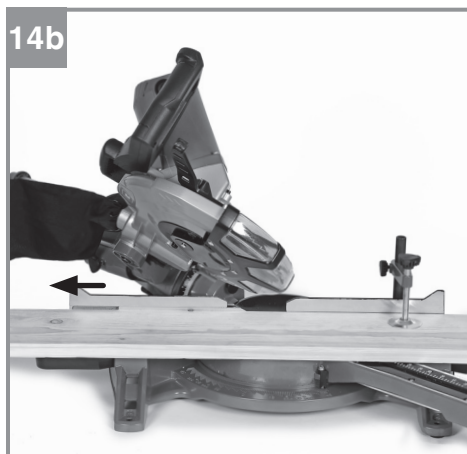
I.-Nr.: 11019

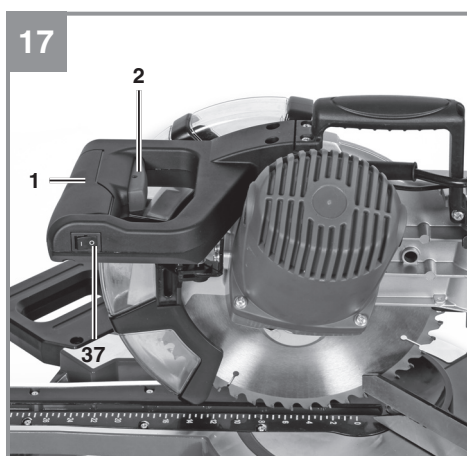
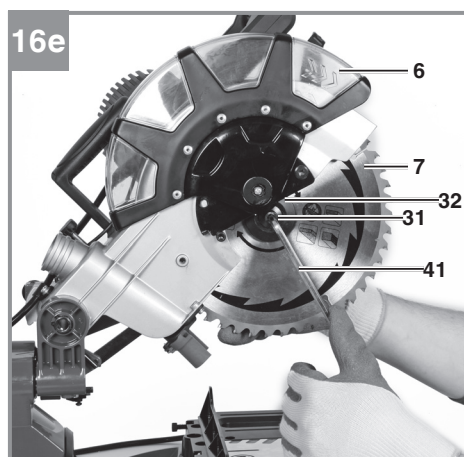
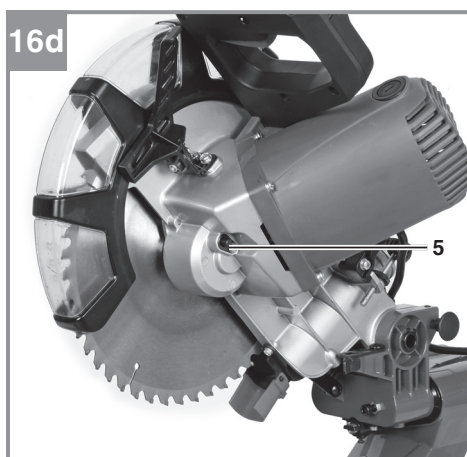
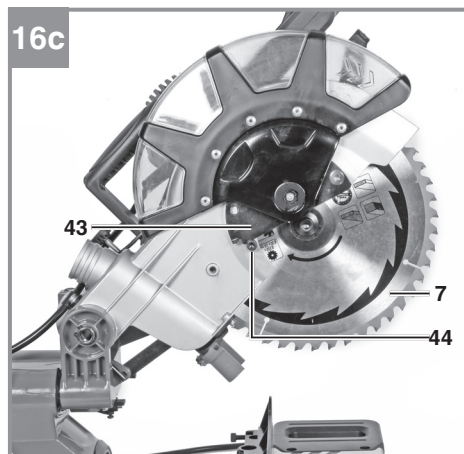
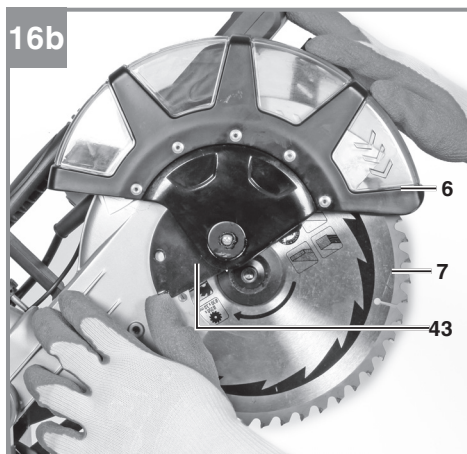














Небезпека! - З метою зменшення ризику отримання травми слід читати інструкцію з експлуатації



Обережно! Захищайте органи слуху. Шум може спричинити втрату слуху.



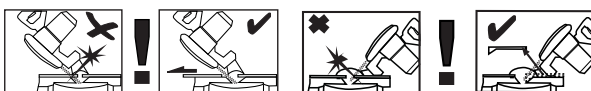
Використовуйте маску, яка захищає від вдихання пилу! Під час обробки деревини або інших матеріалів може утворюватись небезпечний для здоров'я пил. Матеріали, що містять азбест, обробляти заборонено!



Використовуйте захисні окуляри! Іскри, що утворюються під час роботи, а також і частинки абразиву, стружка та пил можуть спричинити втрату видимості.



Небезпека! Ризик травмування. Не можна торкатися диску, який обертається.



Попередження! Регульовані направляючі зафіксовані гвинтами.

Для торцевих різів (коли голова пили нахилена чи поворотний стіл повернутий), регульовані направляючі повинні бути зафіксовані на зовнішню сторону.

Для різання під кутом 45° вліво, лівий стопор направляючої повинен бути видвинутий назовні і надійно зафіксований гвинтом.

Для різання під кутом 45° вправо, правий стопор направляючої повинен бути знятий у напрямку вгору.

Для різання під кутом 90° стопорна направляюча повинна бути зафіксована на внутрішню сторону!

Небезпека!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. У випадку, якщо ви повинні передати прилад іншим особам, передайте їм також і цю інструкцію з експлуатації. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції.

1. Техніка безпеки

Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки. Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.

Зберігайте інструкцію з техніки безпеки на майбутнє.

Спеціальна інформація про лазер**⚠ Увага!**

Не дивіться у промінь

Клас лазера 2

- Ніколи не дивіться прямо у промінь лазера.
- Ніколи не направляйте лазерний промінь на відображувальну поверхню, людей або тварин. Навіть низька вихідна потужність лазерного променя може спричинити травму очей.
- Увага! Важливо стежити за робочими процедурами, що описані в даній інструкції. Використання обладнання не за призначенням може призвести до небезпечного впливу лазерного випромінювання.
- Ніколи не відкривайте лазерний модуль.
- Забороняється проводити які-небудь зміни лазері з метою підвищення рівня його потужності.
- Виробник не несе жодної відповідальності за пошкодження, що виникли в результаті недотримання вказівок по техніці безпеки.

2. Опис приладу та об'єм поставки**2.1 Опис приладу (Мал. 1-17)**

1. Ручка
2. Кнопка ВКЛ/ВИКЛ
3. Важіль зняття фіксації
4. Голова пили
5. Фіксатор валу
6. Пластиковий захист диску
7. Пильний диск
8. Зажимний пристрій
9. Фіксуючий гвинт стопорної рейки
10. Підставка для заготовок
11. Стопорна рейка
12. Пластина для пропилю
13. Ніжка, що може регулюватись
14. Затискний гвинт
15. Вказівник (поворотного столу)
16. Шкала (поворотного столу)
17. Поворотний стіл
18. Нерухомий стіл пили
19. Шкала (нахилу голови)
20. Вказівник (нахилу голови)
21. Фіксує важіль
22. Мішок для стружки
23. Отвір виводу стружки
24. Фіксатор для направляючої протяжки
25. Стопорний штифт
26. Фіксує гвинт для упору 90°
27. Гвинт обмежувача глибини різь
28. Упор для обмежувача глибини різь
29. Гвинт зупинки на 45° вліво
30. Гвинт зупинки на 45° вправо
31. Фланцевий болт
32. Зовнішній фланець
33. Штифт
34. Рухома стопорна рейка
35. Лазер
36. Зйомна стопорна рейка
37. Кнопка ВКЛ/ВИКЛ для лазера
38. Ручка для перенесення
39. Гвинт з головкою 5 мм для підставки заготовок
40. Шестигранний ключ 5 мм
41. Шестигранний ключ 6 мм
42. Гвинт регулювання стопорної рейки
43. Кожух диску
44. Гвинт для кожуха диску

2.2 Об'єм поставки

Спочатку переконайтеся у наявності всіх частин приладу. Якщо якихось деталей не вистачає, будь ласка, зверніться в наш сервісний центр.

- Відкрийте упакування і обережно вийміть обладнання.
- Зніміть пакувальний матеріал і будь-яке упакування та/чи скоби (якщо можливо).
- Перевірте комплект поставки.
- Перевірте, щоб обладнання та деталі не було пошкоджено під час перевезення.
- За можливістю, зберігайте упакування до кінця гарантійного терміну.

Небезпека!

Прилад та опакування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими торбинами, плівкою та дрібними деталями!

- Торцева пила з протяжкою
- Зажимний пристрій
- Підставки для заготовок (2 шт)
- Фіксуючий гвинт
- Мішок для стружки
- Гвинт з головкою 5 мм для підставок заготовок (4 шт)
- Шестигранний ключ 5 мм
- Шестигранний ключ 6 мм
- Інструкція з експлуатації

3. Застосування за призначенням

Універсальна пила призначена для поперечного перерізу деревини та пластику. Прилад не призначений для пиляння дров.

Прилад можна використовувати тільки за його призначенням. Забороняється використовувати прилад для будь-яких інших цілей. Користувач/оператор, а не виробник несе відповідальність за травми та пошкодження, що виникли в результаті використання даного приладу не за призначенням.

Наше обладнання не призначене для використання на комерційних, торгових або промислових підприємствах, або для еквівалентних цілей. Нашу гарантію буде анульовано, якщо прилад використовуватиметься на комерційних, торгових або промислових підприємствах, або для еквівалентних цілей.

Використовувати необхідно тільки відповідні пильні диски. Забороняється використовувати будь-який інший тип відрізного диску.

Необхідно також дотримуватися правил техніки безпеки, інструкції з монтажу та інструкції з експлуатації можна знайти в цьому посібнику.

Всі особи, що використовують обладнання повинні бути ознайомлені з цією інструкцією і повинні бути проінформовані про потенційні небезпеки машини. Також необхідно дотримуватися правил щодо запобігання нещасних випадків, що діють у вашій області. Те ж саме стосується загальних правил охорони здоров'я та безпеки на роботі.

Виробник не несе відповідальності за будь-які зміни в обладнанні, а також за будь-який збиток в результаті таких змін. Навіть тоді, коли обладнання застосовується за призначенням неможливо уникнути деяких залишкових ризиків. Наступні небезпеки можуть виникнути у зв'язку з конструкцією та дизайном обладнання:

- Контакт з пильним диском в незакритій ділянці.
- Дотик до диску (рвані рани).
- Викид заготовок і їх частин.
- Тріщини в пильному диску.
- Виліт твердосплавної ріжучої пластини з-під пильного диску.
- Втрата слуху, за умов відсутності захисту органів слуху.
- Шкідливі викиди пилу, при роботі у закритому приміщенні.

4. Технічні параметри

Живлення двигуна:220-240 В ~ 50Гц
 Потужність: 2100 Вт S1 / 2350 Вт S6 25 хв
 Оберти $x/h \cdot n_0$: 4900 $x/h \cdot s^{-1}$
 Пильний диск: $\varnothing 250 \times \varnothing 30 \times 3$ мм
 Макс. шаг зубців: 3,2 мм
 Кількість зубців: 48
 Кути нахилу голови: $-47^\circ / 0^\circ / +47^\circ$
 Кутовий різ вправо: 0° to 45°
 Кутовий різ вліво: 0° to 45°
 Ширина різу при 90° : 340 x 75 мм
 Ширина різу при 45° : 240 x 75 мм
 Ширина різу при 2 x 45°
 (подвійний кутовий різ вліво): 240 x 42 мм
 Ширина різу при 2 x 45°
 (подвійний кутовий різ вправо): 240 x 42 мм
 Вага: при бл. 16 кг
 Клас лазеру: 2
 Довжина хвилі лазеру: 650 нм
 Потужність лазеру: ≤ 1 мВт
 Клас захисту: II/II

Мінімальний розмір заготовки: Тільки достатньо великі для надійної фіксації заготовки - мінімальна довжина 180 мм.

Коефіцієнт навантаження S6 25% (короткочасний режим) означає, що ви можете працювати безперервно на своєму номінальному рівні потужності не більше ніж на термін, зазначений на етикетці специфікації (2,5 хвилини, 25% від циклу 10 хвилини). При недотриманні цих термінів імовірний перегрів двигуна. Під час періоду вимикання (7,5 хвилини двигун буде охолоджуватися знову до потрібної температури).

Шум

Значення емісії шуму виміряні за директивою EN 62841.

L_{pA} рівень звукового тиску 96 дБ (A)
 K_{pA} невизначеність 3 дБ (A)
 L_{WA} рівень звукової потужності 109 дБ (A)
 K_{WA} невизначеність 3 дБ (A)

Носить навушники.

Вплив шуму може стати причиною втрати слуху.

Зазначені значення шумових викидів вимірювали у відповідності з набором стандартизованих критеріїв і їх можна використовувати для порівняння одного електроінструменту з іншим.

Зазначені значення шумових викидів також можуть бути використані для первинної оцінки впливу.

Увага:

Рівень шумових випромінювань може змінюватись від рівня, визначеного під час фактичного використання, залежно від способу використання електроінструменту, особливо від типу заготовки, для якої він використовується.

Скоротіть рівень шуму та вібрації до мінімуму.

- Використовуйте лише справний прилад.
- Регулярно проводьте технічний догляд приладу та чистіть його.
- Пристосуйте свій стиль роботи до режиму роботи приладу.
- Не перевантажуйте прилад.
- Ремонтні роботи повинні виконуватися вчасно.
- Виймайте вилку з розетки, якщо обладнання не використовується.

Увага!

Залишкові ризики

Навіть при належному використанні даного електроінструмента існують залишкові ризики. Слід рахуватись з наступними ризиками, обумовленими конструкцією та виконанням даного електроінструмента:

1. Пошкодження слуху при відсутності використання необхідних засобів захисту органів слуху.
2. Захворювання легень при відсутності використання респіратору.
3. Шкода здоров'ю, через вплив коливань обладнання, за умови тривалого використання або неналежної експлуатації.

5. Перед початком роботи

Увага!

Перед початком будь-яких налаштувань, виймайте вилку живлення пили з розетки.

5.1 Загальна інформація

- Перед запуском машини потрібно перевірити чи добре вона змонтована.
- Всі запобіжники і кожухи мають бути закріплені належним чином.
- Диск пили повинен вільно обертатись.
- При роботі з деревом, переконайтесь, що всі цвяхи і болти, які залишилися від попередньої роботи, прибрані.
- Перед тим як увімкнути кнопку запуску, переконайтесь, що диск правильно закріплений і рухомі частини пили рухаються вільно.

5.2 Монтаж пили (Мал. 1-5)

- Вставте затискний гвинт (14) у поворотний стіл (17).
- Поставте підставки для заготовок (10) справа за зліва від столу пили (18). Зафіксуйте гвинтами (39) та 5 мм шести-гранним ключем (40).
- Щоб поставити мішечок для стружки (22) на отвір для стружки (23) розкрийте фіксуюче металеве кільце. Коли кільце знову земкнеться, мішечок буде надійно зафіксований.
- Затискний гвинт (8) може бути встановлений ліворуч або праворуч від столу пили (18).

5.3 Налаштування пили (Мал. 1-3)

- Щоб відрегулювати поворотний стіл (17), послабте затискний гвинт (14) приблизно на 2 оберти, це розблокує поворотний стіл (17).
- Поверніть обертальний стіл (17) і навідник шкали (15) до потрібного кута на шкалі (16) і зафіксуйте фіксуючим гвинтом (14). Пила має фіксовані позиції кутів - 45°, -31.6°, -22.5°, -15°, 0°, 15°, 22.5°, 31.6° і 45°, при яких фіксується обертальний стіл (17).
- Щоб звільнити пилу з позиції в нижній частині, витягніть болт кріплення (25) з кріплення двигуна, одночасно натискаючи злегка на голову машини (4). Поверніть болт кріплення (25) на 90° перед тим, як послабити його, так щоб пила була у розблокованому положенні

- Поверніть голову машини (4) догори, поки не зафіксується важіль (3).
- Щоб налаштувати голову (4) для різу під кутом, послабте фіксуючий важіль (21).
- Потім ви можете нахилити голову (4) вліво на кут до 45°. Після того, як ви встановили потрібний кут на вказівнику (20) на шкалі (19), знову зафіксуйте голову (4) фіксуючим важелем (21).
- Для нахилу голови вправо на кут до 45°, виконуйте наступне:
 - Нахиліть голову (4) вліво прибіл. на 10°.
 - Витягніть і тримайте штифт (33).
 - Поверніть голову (4) крізь лінію 0° вправо.
 - Після досягнення прибіл. 10° з правої сторони, відпустіть штифт (33).
 - Після того, як ви встановили потрібний кут на вказівнику (20) на шкалі (19), знову зафіксуйте голову (4) фіксуючим важелем (21).
- Щоб повернути голову на позицію 0° на шкалі (19) не треба знову тиснути на штифт (33).
- Для того, щоб пила була надійно зафіксована, відрегулюйте висувні ніжжі (13), налаштувавши їх так, щоб пила знаходилася в горизонтальному положенні.

5.4 Точне регулювання стопорної рейки (Мал. 6)

- Опустіть голову пили (4) і зафіксуйте її стопорним штифтом (25).
- Зафіксуйте поворотн. стіл (17) у позиції 0°.
- Зробіть кут 90°(а) між диском і рейкою (11).
- Послабте 4 гвинта (42) 5мм ключем (40), встановіть рейку (11) на 90° відносно пильного диску (7) і затягніть гвинти (42).
- Кутовий упор (а) не входить в комплект поставки.

5.5 Точність регулювання упору для поперечного перерізу 90° (Мал. 7а, 8)

- Зафіксуйте стіл (17) у позиції 0°.
- Послабте фіксуючий гвинт (21) і перемістіть голову машини (4) вправо за допомогою ручки (1).
- Зробіть кут 90°(а) між диском (7) і столом (17).
- Відрегулюйте гвинт (26) доки кут між диском (7) і столом (17) не буде дорівнювати 90°.

- Перевірте позицію вказівника (20) на шкалі (19).
- Якщо необхідно, відкрутіть вказівник (20) викруткою, передвиньте на позицію 0° на шкалі (19) і закрутіть вказівник.
- Кутовий упор (а) і викрутка не входять в комплект поставки.

5.6 Точне регулювання упору для різання під кутом 45° (Мал. 7, 9)

- Опустіть голову пили (4) і зафіксуйте її стопорним штифтом (25).
- Зафіксуйте поворотн. стіл (17) у позиції 0°.
- Послабте фіксуючий гвинт (21) і перемістіть голову пили (4) вліво за допомогою ручки (1), до досягнення кута 45°.
- Встановіть 45° кутовий упор (b) між диском (7) і поворотним столом (17).
- Відрегулюйте гвинт (29) так щоб між диском (7) і поворотним столом (17) був кут 45°.
- Для встановлення кута 45° з правої сторони: Нахиліть голову (4) вправо (див 5.3) і встановіть гвинт (30) таким же чином як з лівої сторони.
- Кутовий упор (b) не входить в поставку.

6. Експлуатація

Увага! Щоб робити поперечні різні 90°, рейка (34) має бути зафіксована у положенні всередину:

- Відкрутіть гвинт (9) стопорної рейки і розташуйте рейку у положення всередину.
- Регульована стопорна рейка (34) повинна бути закріплена досить далеко перед самим внутрішнім положенням, щоб відстань між упорною рейкою (34) та диском (7) становила максимум 8 мм.
- Перш ніж робити розріз, переконайтесь, що упор та рейка пилки не стикнуться.
- Знову закрутіть гвинт (9).

Увага! Для кутових різів 0°-45° вліво (при нахилений голові (4) або повернотому поворотному столі), рейка (34) має бути зафіксована у положення назовні.

- Відкрутіть гвинт (9) стопорної рейки і розташуйте рейку у положення назовні.
- Регульована стопорна рейка (34) повинна бути закріплена досить далеко перед самим внутрішнім положенням, щоб відстань між упорною рейкою (34) та диском (7) становила максимум 8 мм.

- Перш ніж робити розріз, переконайтесь, що упор та рейка пилки не стикнуться.
- Знову закрутіть гвинт (9).

Увага! Пила оснащена з'ємною рейкою (36) яка пригвинчена з правої сторони нез'ємної упорної рейки (11).

Для кутових різів 0°-45° вправо (при нахилений голові (4) або повернотому поворотному столі), з'ємна рейка (36) має бути знята. Увага! У цьому випадку гранично допустима висота заготовки має бути зменшена (див 4. Технічні параметри).

- Відкрутіть гвинт (9) з'ємної рейки (36) таким чином, щоб мати змогу зняти рейку (36).
- Завжди фіксуйте з'ємну упорну рейку (36) на обладнанні після завершення роботи.
- Стопорну рейку завжди слід тримати разом з обладнанням. Знята стопорна рейка порушить експлуатаційну безпеку обладнання.

6.1 Поперечний різ 90° і кут столу 0° (Мал. 1-3, 11)

Для різання шириною до 100 мм можна встановити функцію гальмування пили за допомогою фіксуючого гвинта для протяжки (24) у задньому положенні. Якщо ширина різання перевищує 100 мм, необхідно переконавшись, що фіксуючий гвинт для протяжки (24) послаблений і що голова машини (4) може рухатись.

- Встановіть голову (4) у верхнє положення.
- За допомогою ручки (1) встановіть голову (4) назад і зафіксуйте її в цьому положенні, якщо потрібно.
- Помістіть шматок дерева, який буде різати, на упор (11) і на стіл (17).
- Зафіксуйте оброблюваний матеріал за допомогою затискного пристосу (8) до столу (18), щоб заготовка не рухалась під час різі.
- Натисніть важіль (3) вниз, щоб вивільнити голову машини (4).
- Натисніть вимикач (2) для запуску пили.
- Направляюча протяжки зафіксована: Використовуйте ручку (1) для переміщення голови машини (4) з невеликим тиском вниз, доки диск (7) повністю не проріже заготовку.

- Направляюча протяжки не зафіксована: Потягніть голову машини (4) вперед і використовуйте ручку для переміщення голови вниз з невеликим тиском. Потім потягніть голову (4) назад, доки диск (7) повністю не проріже заготовку.
- Після закінчення різ, потягніть голову (4) назад до початкової позиції і відпустіть перемикач ВКЛ/ВИКЛ (2).

Важливо! Пружини автоматично піднімуть голову машини. Не відпускайте ручку (1) після різання, але дозвольте голові машини (4) повільно піднятися.

6.2 Поперечний різ 90° і кут столу 0° - 45° (Мал. 1-3, 12)

Торцева пила може використовуватись для торцевих різів 0°- 45° вліво і 0° - 45° вправо, в залежності від упорної рейки.

- Вивільніть поворотний стіл (17), послабивши фіксуючий гвинт (14).
- Поверніть стіл (17) і вказівник шкали (15) до потрібного кута на шкалі (16) і зафіксуйте гвинтом (14). Пила має фіксовані позиції кутів - 45°, -31.6°, -22.5°, -15°, 0°, 15°, 22.5°, 31.6° і 45°, при яких фіксується поворотний стіл (17).
- Затягніть фіксуючий гвинт (14) для фіксації столу (17).
- Ріжте як описано у розділі 6.1.

6.3 Кутівий різ 0°- 45° і кут столу 0° (Мал. 1-3, 13)

Торцева пила може використовуватись для торцевих різів 0°- 45° вліво і 0° - 45° вправо, в залежності від упорної рейки.

- При необхідності демонтуйте затискний пристрій (8) або закріпіть його на протилежному боці нерухомого пильного столу (18).
- Встановіть голову (4) у верхнє положення.
- Зафіксуйте стол (17) у положенні 0°.
- Встановіть торцевий кут голови пили як описано у розділі 5.3.
- Ріжте як описано у розділі 6.1.

6.4 Кутівий різ 0°- 45° і кут столу 0°- 45° (Мал. 1-3, 14)

Торцева пила може використовуватись для торцевих різів вправо 0°-45° і вліво 0°-45° в залежності від робочої поверхні, з одночасним налаштуванням столу від 0°-45° вліво чи 0°-45° вправо в залежності від стопорної рейки (подвійний різ під кутом).

- При необхідності демонтуйте затискний пристрій (8) або закріпіть його на протилежному боці нерухомого столу (18).
- Встановіть голову (4) у верхнє положення.
- Вивільніть поворотний стіл (17), послабивши фіксуючий гвинт (14).
- За допомогою ручки (1) для установки поворотного столу (17) встановіть необхідний кут (див. також пункт 6.2).
- Затягніть гвинт (14) для фіксації столу (17).
- Встановіть торцевий кут голови пили як описано у розділі 5.3.
- Ріжте як описано у розділі 6.1.

6.5 Обмеження глибини різ (Мал. 15)

- Глибина різання може плавно регулюватися за допомогою гвинта (27). Вкрутіть чи вкрутіть гвинт (27), встановлюючи необхідну глибину, і перезатягніть гвинт (27).
- Перевірте, виконавши пробний різ.

6.6 Мішок для стружки (Мал. 2)

Пила оснащена мішком для сміття, тирси і стружки (22). Його можна очистити за допомогою блискавки знизу.

6.7 Заміна пильного диску (Мал. 1, 16)

- **Увага!** Перед заміною диску витягніть штекер з розетки!
- **Увага!** Вдягайте робочі рукавички, щоб запобігти травмуванню.
- Встановіть голову (4) у верхнє положення.
- Відкрутіть гвинт (44) на захисному кожусі (43) диску.
- Потягніть за регульований захисний кожух (6) і одночасно поверніть кришку щоб мати доступ до фланцевого болту.
- Підніміть захисний кожух (43) і відкрутіть гвинт (44).
- Натисніть на замок валу (5) диску з одного боку, в той час як встановлюєте шестигранний ключ (41) на фланцевий болт (31) іншою рукою. Фіксатор валу (5) можна використати не пізніше ніж після одного обертання диску.

- Тепер, використовуючи трохи більше сили, послабте фланцевий гвинт (31) в напрямку за годинниковою стрілкою.
- Поверніть фланцевий гвинт (31) вправо і видаліть зовнішній фланець (32).
- Зніміть диск (7) із внутрішнього фланця і потягніть вниз.
- Обережно видаліть болт (31), зовнішній фланець (32) і внутрішній фланець.
- Встановіть і закріпіть диск (7) у зворотньому порядку.
- Кут різання зубців, іншими словами, напрямок обертання диску (7), повинен співпадати з напрямом стрілки на корпусі.
- Гвинт (44) і кожух (43) повинні бути встановлені знову.
- Переконайтеся, що всі захисні пристрої правильно встановлені і в робочому стані перед початком роботи пилою.
- Кожен раз після замінення диску переконайтеся, що кожух (6) правильно відкривається і закривається, і диск (7) вільно обертається і нічого не торкається в кожусі.
- Кожен раз, коли ви замінюєте пильний диск, переконайтеся, що він обертається вільно в пластині для пропилю (12) в обох 90° і 45° позиціях кута.
- При пошкодженні чи зношенні пластини для пропилю (12) її портівно негайно замінити. Для цього відкрутіть гвинти фіксації пластини (12) і зніміть її зі столу (18). Для встановлення нової пластини (12) виконуйте у зворотньому порядку.

6.8 Транспортування (Мал. 1-3)

- Затягніть фіксуючий гвинт (14) для фіксації поворотного столу (17).
- Активуйте важіль зняття фіксації (3), натисніть на голову машини (4) вниз і зафіксуйте стопорним штифтом (25). Тепер пила зафіксована у нижній позиції.
- Зафіксуйте механізм протяжки фіксуючим гвинтом для протяжки (24) у нижній позиції.
- Перенесення пили здійснюйте за нерухомий пильний стіл (18).
- Щоб налаштувати пилу ще раз, див. розділи 5.2, 5.3.

6.9 Експлуатація лазеру (Мал. 1, 17)

Включення: Перемістіть перемикач ВКЛ/ ВИКЛ (37) у позицію "I" для включення лазеру (35). Лазерна лінія проектується на матеріал, який ви хочете різати, забезпечуючи більш точне різання.

Виключення: Перемістіть перемикач ВКЛ/ ВИКЛ (37) у позицію "0".

7. Заміна кабелю живлення

Якщо провід для під'єднання цього приладу до електромережі пошкоджений, то для запобігання виникнення нещасних випадків його повинен замінити виробник або його сертифікована сервісна служба чи інший кваліфікований спеціаліст.

8. Чистка, обслуговування і замовлення запчастин

Перед початком всіх робіт по чистці від'єднайте мережевий штекер приладу від мережі.

8.1 Чистка

- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад одразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не потрапила вода. Потрапляння води в електроінструменти підвищує вірогідність електричного удару.

8.2 Вугільні щітки

У разі надмірного іскріння, вугільні щітки слід віддати на перевірку тільки кваліфікованому електрику. Важливо! Вугільні щітки повинні замінюватись кваліфікованим електриком.

8.3 Обслуговування

В середині приладу частини, що потребують технічного обслуговування, відсутні.

8.4 Замовлення запчастин

Актуальні ціни та інформацію Ви можете знайти на веб-сторінці www.isc-gmbh.info.
Замовлення запчастин Ви можете зробити у відповідному розділі на сайті www.einhell.ua або у авторизованих сервіс-центрах.



Акcesуари: **kwb** !
www.kwb.eu
welcome@kwb.eu

9. Утилізація і вторинне використання

Прилад знаходиться в упаковці, яка служить для запобігання пошкодженню при транспортуванні. Ця упаковка є сировиною і тому може бути застосована повторно або може бути знову повернута в сировинний кругообіг. Прилад і супутні товари до нього складаються з різних матеріалів, як наприклад, із металу і пластмас. Несправні деталі віддайте на утилізацію спеціального сміття. Проконсультуйтеся в спеціалізованому магазині або в адміністрації общини.

10. Зберігання

Зберігайте обладнання та супутні товари до нього у темному і сухому місці, недоступному для дітей при температурі вище нуля. Ідеальна температура зберігання становить від 5 до 30°C. Зберігайте електроінструмент в оригінальному упакованні.



D	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	PL	deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
GB	explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product	BG	декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
F	déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article	LV	paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
I	dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	LT	apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
NL	verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product	RO	declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
E	declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	GR	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
P	declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo	HR	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikel
DK	attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel	BIH	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikel
S	förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
FIN	vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset	RUS	следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE	tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele	UKR	проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
CZ	vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek	MK	ja izjavува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
SLO	potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	TR	Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
SK	vydává nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok	N	erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
H	a következô konformitást jelenti ki	IS	Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Zug-, Kapp- und Gehrungssäge TC-SM 2534/1 Dual (Einhell)

☐ 2014/29/EU	☒ 2006/42/EC
☐ 2005/32/EC_2009/125/EC	☐ Annex IV Notified Body: Reg. No.:
☐ 2014/35/EU	☐ 2000/14/EC_2005/88/EC
☐ 2006/28/EC	☐ Annex V
☒ 2014/30/EU	☐ Annex VI Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) P = KW; L/Ø = cm Notified Body:
☐ 2014/32/EU	☐ 2012/46/EU_(EU)2016/1628 Emission No.:
☐ 2014/53/EU	
☐ 2014/68/EU	
☐ (EU)2016/426 Notified Body:	
☐ (EU)2016/425	
☒ 2011/65/EU_(EU)2015/863	

Standard references: EN 62841-1; EN 62841-3-9; EN 60825-1;
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-11

Landau/Isar, den 09.12.2019

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Dong/Product-Management

First CE: 19
Art.-No.: 43.003.95 I.-No.: 11019
Subject to change without noticeArchive-File/Record: NAPR017875
Documents registrar: Korbinian Wasmeier
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Декларація про відповідність продукції вимогам Технічних регламентів

Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника (Декларант): ТОВ "ХАНС АЙНХЕЛЬ УКРАЇНА" (юридична адреса: Україна, 08135, Київська обл., Києво-Святошинський район, село Чайки, вул. Чайки, 16), код за ЄДРПОУ 38275500 в особі уповноваженого представника Кузьмич М.Л. на підставі Довіреності від 18/02/2021 року

підтверджує, що продукція торгової марки "EINHELL": Пилки торцювальні електричні та запасні частини до них моделей ТЕ-MS**, ТС-MS **, ТЕ-SM **, ТС-SM **, ТЕ-SC**, ТН-MS **, ТН-SM **, де * (зірочки) – літери та (або) цифри, які визначають параметри продукції, що не впливають на показники безпеки і електромагнітної сумісності

код УКТ ЗЕД 8465

виробництва компанії «Айнхель Джермані АГ», індекс 94405, 22, Візенберг, 94405 Ландау на Ізарі, Федеративна Республіка Німеччина; на підприємстві «Hansi Anhui Far East Ltd.», 77 Gloucester Road, 12/F, Fortis Bank Tower, Hong Kong, Китай;

яка виготовляється серійно

відповідає вимогам Технічних регламентів:

Назва технічного регламенту	Нормативні документи
Технічний регламент безпеки машин	ДСТУ EN 61029-2-9:2014 (EN 61029-2-4:2011, IDT)
Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання	ДСТУ EN 61000-3-2:2019 (EN IEC 61000-3-2:2019, IDT; IEC 61000-3-2:2018, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT), ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A1:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2015 (EN 55014-2:1997, IDT)
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	ДСТУ EN 50581:2014

Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування знаком відповідності вимогам Технічних регламентів: 21.

Декларація складена під цілковиту відповідальність декларанта.

Директор

М.П.

Кузьмич М.Л.

Зареєстровано «03» березня 2021 р.

Достовірність зазначеної інформації та дійсність реєстрації декларації про відповідність можна перевірити за телефоном +38 044 384 28 90